RYCOLAA STUDIOS
WWW.RYCOLAA.COM
YOUTUBE.COM/RYCOLAA

RIN BY HAROLD SAKUISHI

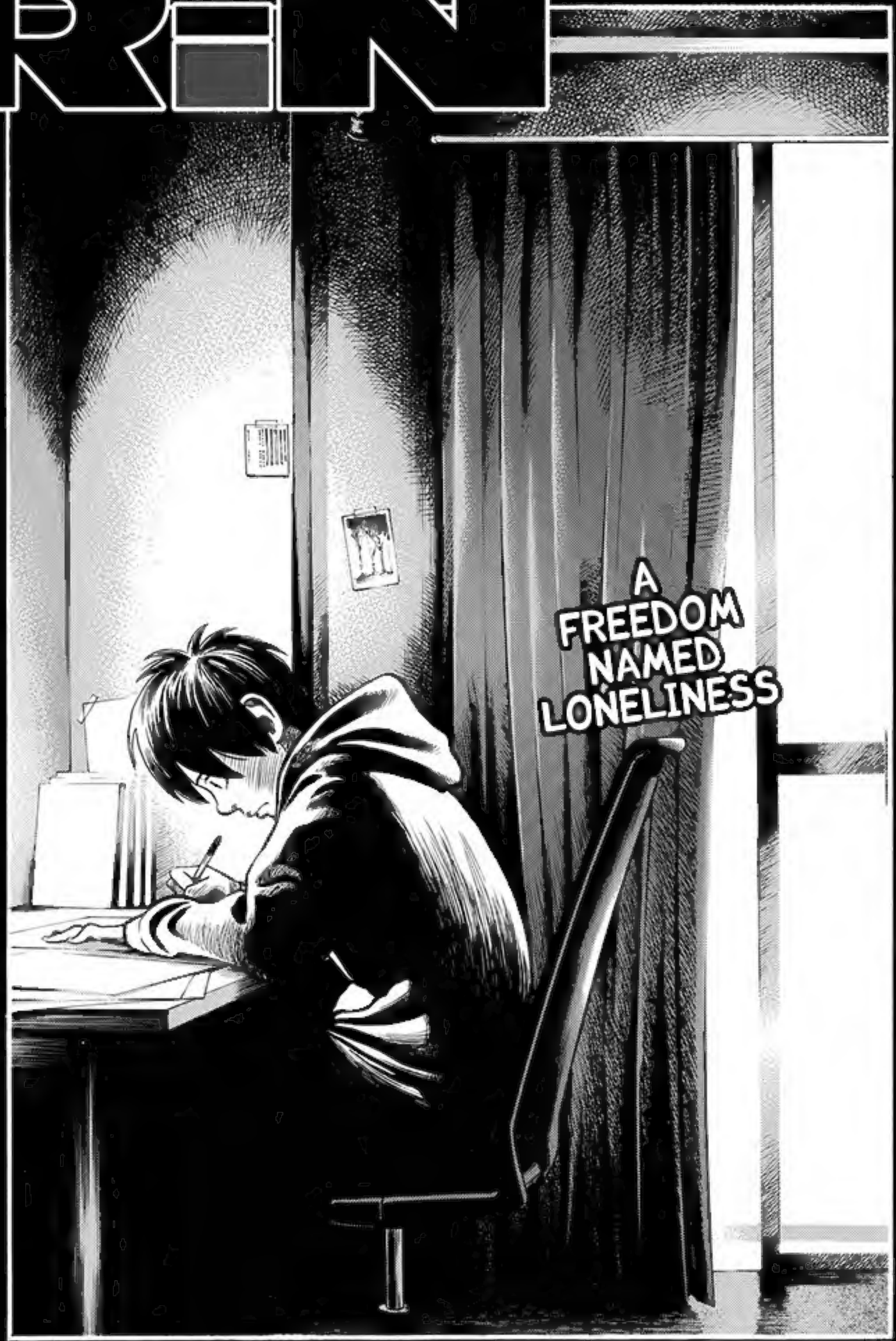
PLEASE SUPPORT THE MANGA BY PURCHASING THE OFFICIAL RELEASE
WHEN IT IS AVAILABLE IN YOUR COUNTRY OR REGION

TRANSLATOR: DOWOLF
EDITOR: CRAYOLA

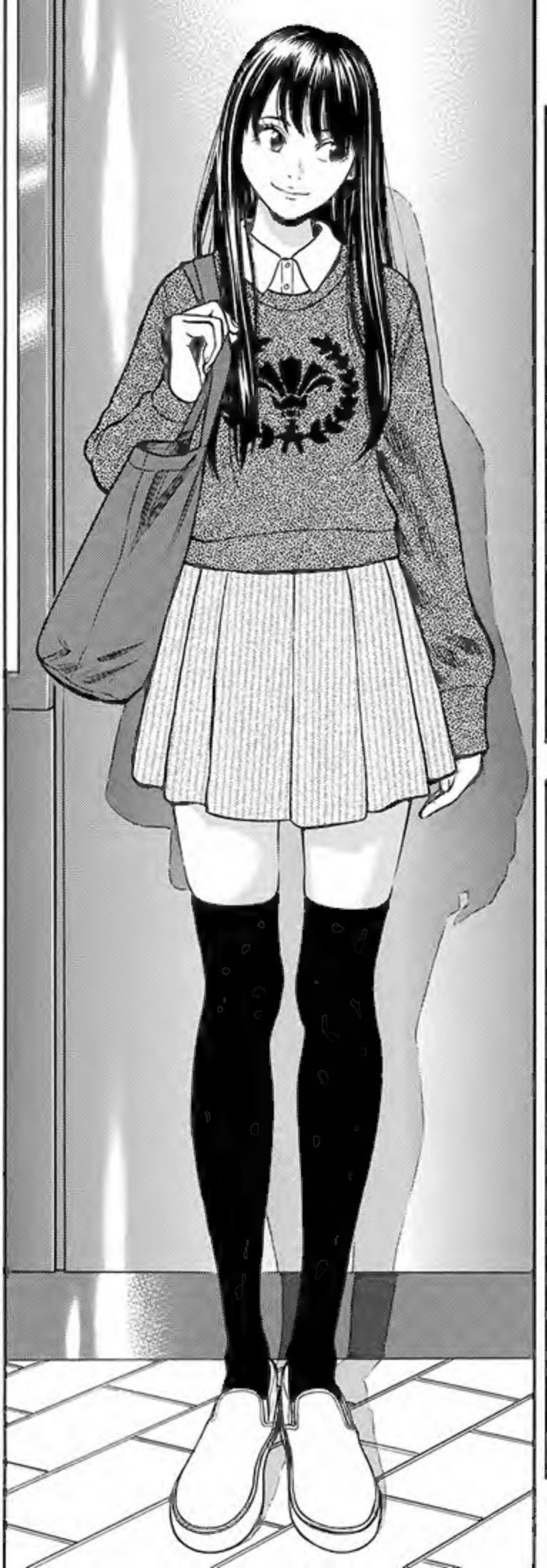
GOD DAMN HAROLD.

LOOKING FOR
JAPANESE AND KOREAN TRANSLATORS
CONTACT ME AT ADMIN@RYCOLAA.COM

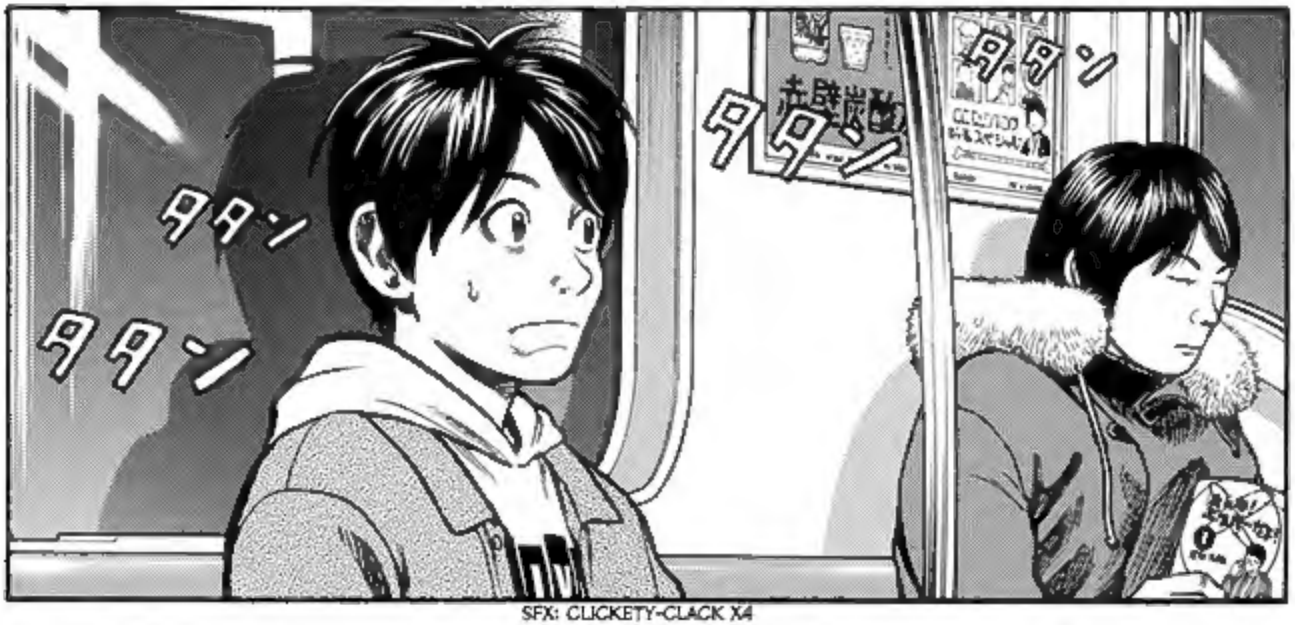
RiN (リン)



Harold Sakuishi ハロルド作石 (さくいし)



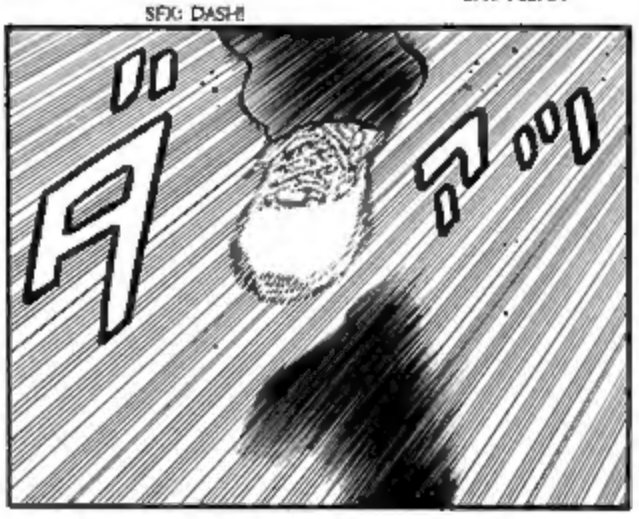
SFX: WHOOSH



SFX: CLICKETY-CLACK X4

SFX: PSSHH!

SFX: DASH!

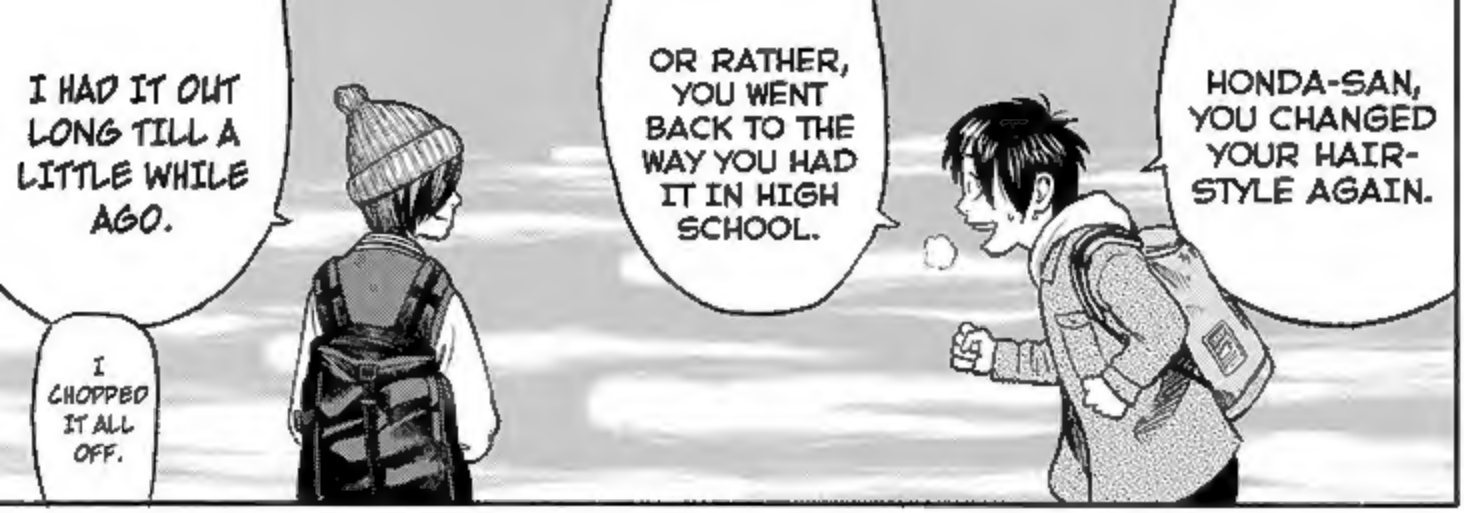


HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF

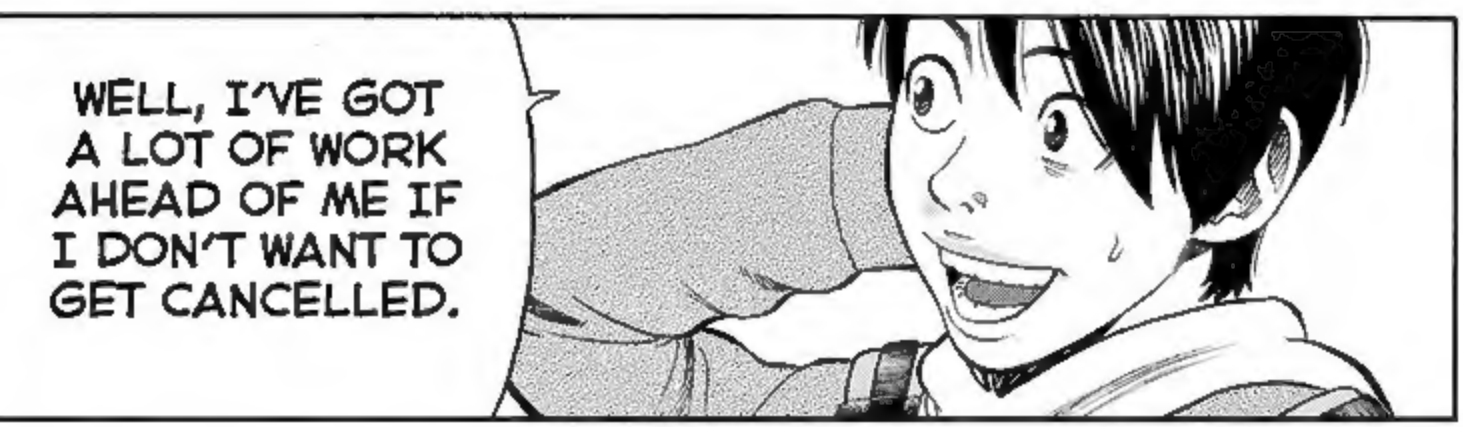
THANKS FOR WAIT-ING!

KEIO

FUSHIMI-KUN!
YOU'RE THE SAME AS EVER!
HUFF
HUFF
HUFF


HONDA-SAN, YOU CHANGED YOUR HAIR-STYLE AGAIN.
OR RATHER, YOU WENT BACK TO THE WAY YOU HAD IT IN HIGH SCHOOL.
I HAD IT OUT LONG TILL A LITTLE WHILE AGO.
I CHOPPED IT ALL OFF.

BUT FORGET THAT- CONGRATS ON YOUR DEBUT!
THAT'S AWE-SOME.


WELL, I'VE GOT A LOT OF WORK AHEAD OF ME IF I DON'T WANT TO GET CANCELLED.

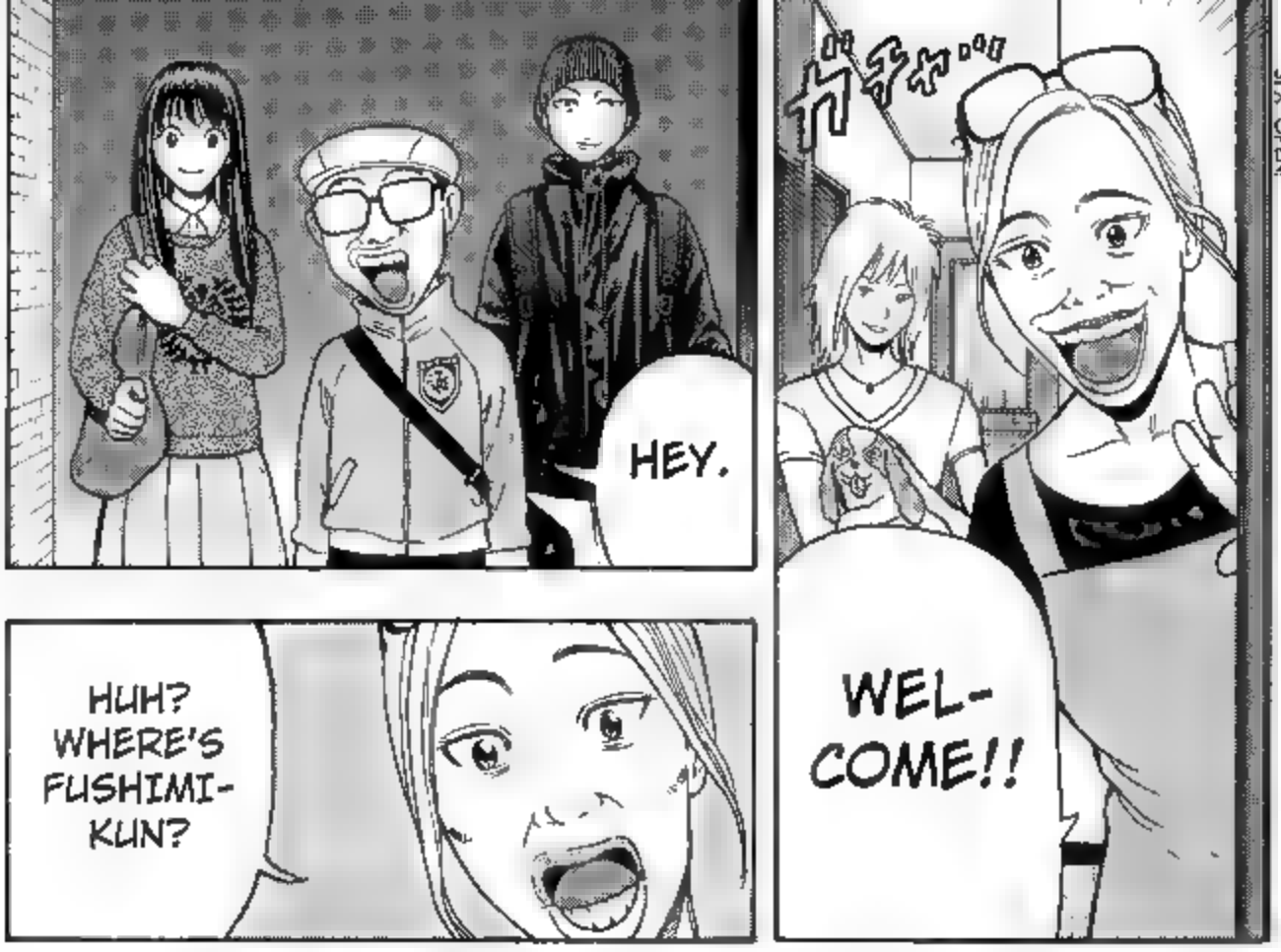
HONDA-SAN, WHERE ARE YOU STAYING TONIGHT?
AT MAKI'S PLACE.
HUH? SA-KAI-SAN'S HERE IN TOKYO?
SHE'S A CABARET GIRL DOWN IN KA-BUKI-CHOU.
BWUH?!

BY THE WAY, WHERE ARE YOU HEADED RIGHT NOW?

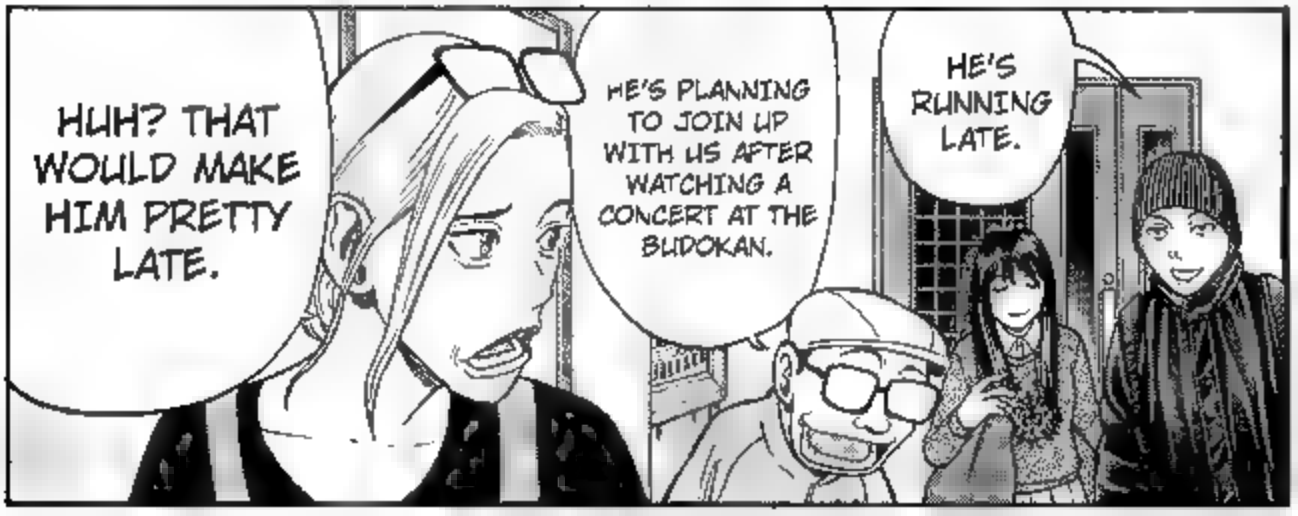
TO THE BU-DOKAN, TO SEE A BECK CONCERT.

NO, WITH A FRIEND FROM BACK HOME.
ALONE?
.....

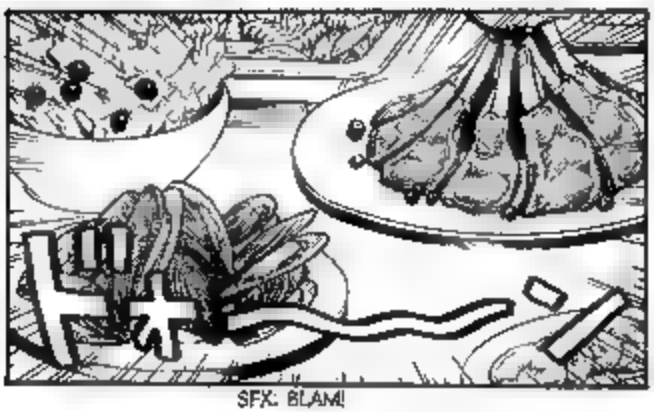
A GIRL, EH?
.....
HUH? WELL, YEAH.
SMOKE
YOU'VE MADE A GOOD CHOICE...
...YES.


HEY.
SFX: OPEN
WEL-
COME!!

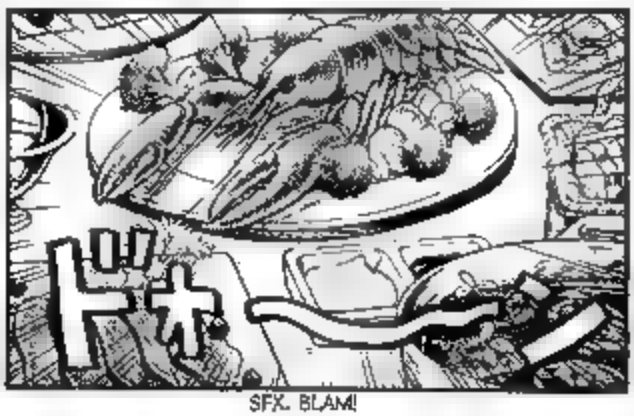
HUH? WHERE'S FUSHIMI-KUN?


HUH? THAT WOULD MAKE HIM PRETTY LATE.
HE'S PLANNING TO JOIN UP WITH US AFTER WATCHING A CONCERT AT THE BUDOKAN.
HE'S RUNNING LATE.

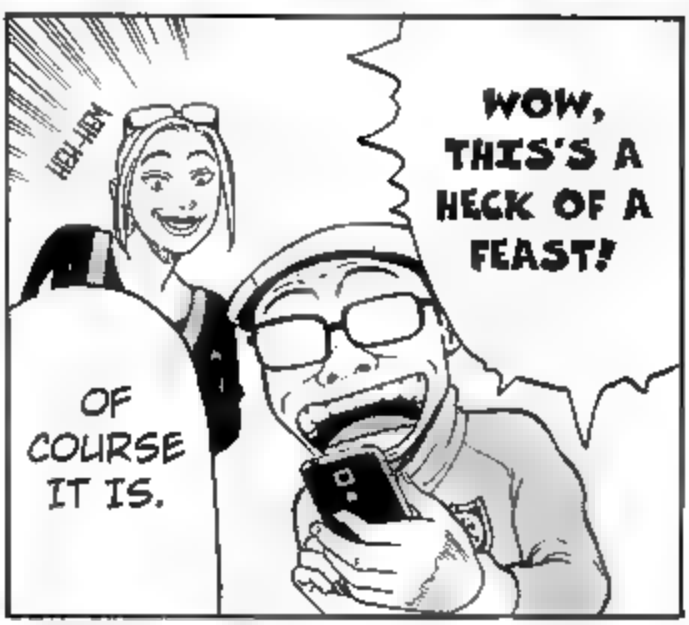
I WONDER. IS THIS PERSON REALLY JUST A FRIEND?
HEHEH
HE SAID HE WAS GOING WITH A FRIEND FROM BACK HOME, OR SOMETHING
APPARENTLY, HE'D ALREADY MADE PLANS FOR TODAY.

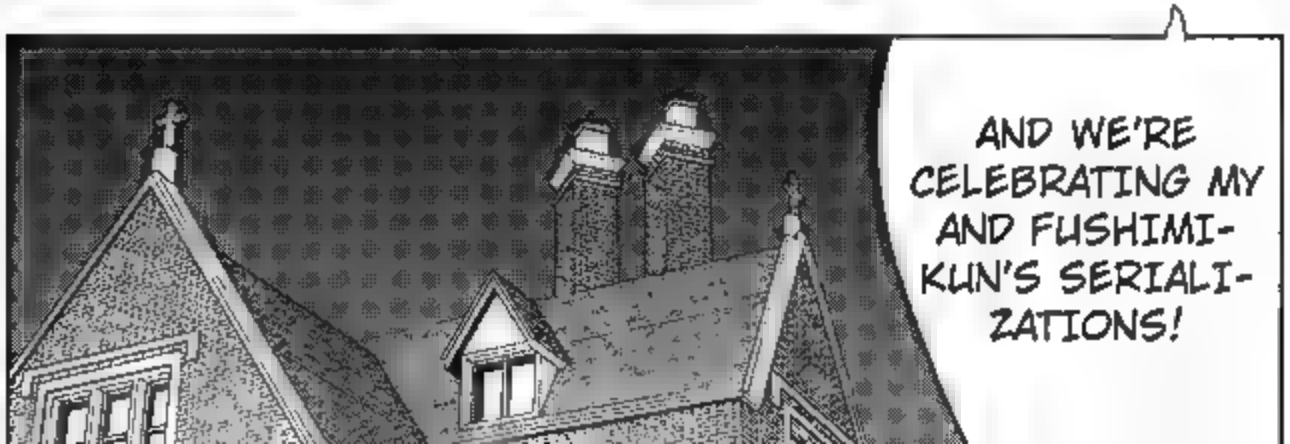


SFX: BLAM!



SFX: BLAM!





THANKS FOR WAIT-ING--!

OH, A BECK T-SHIRT !!

I'VE EVEN GOT HER PRESENT IN MY BACK-PACK.

NO- I HAVE TO MAKE IT.

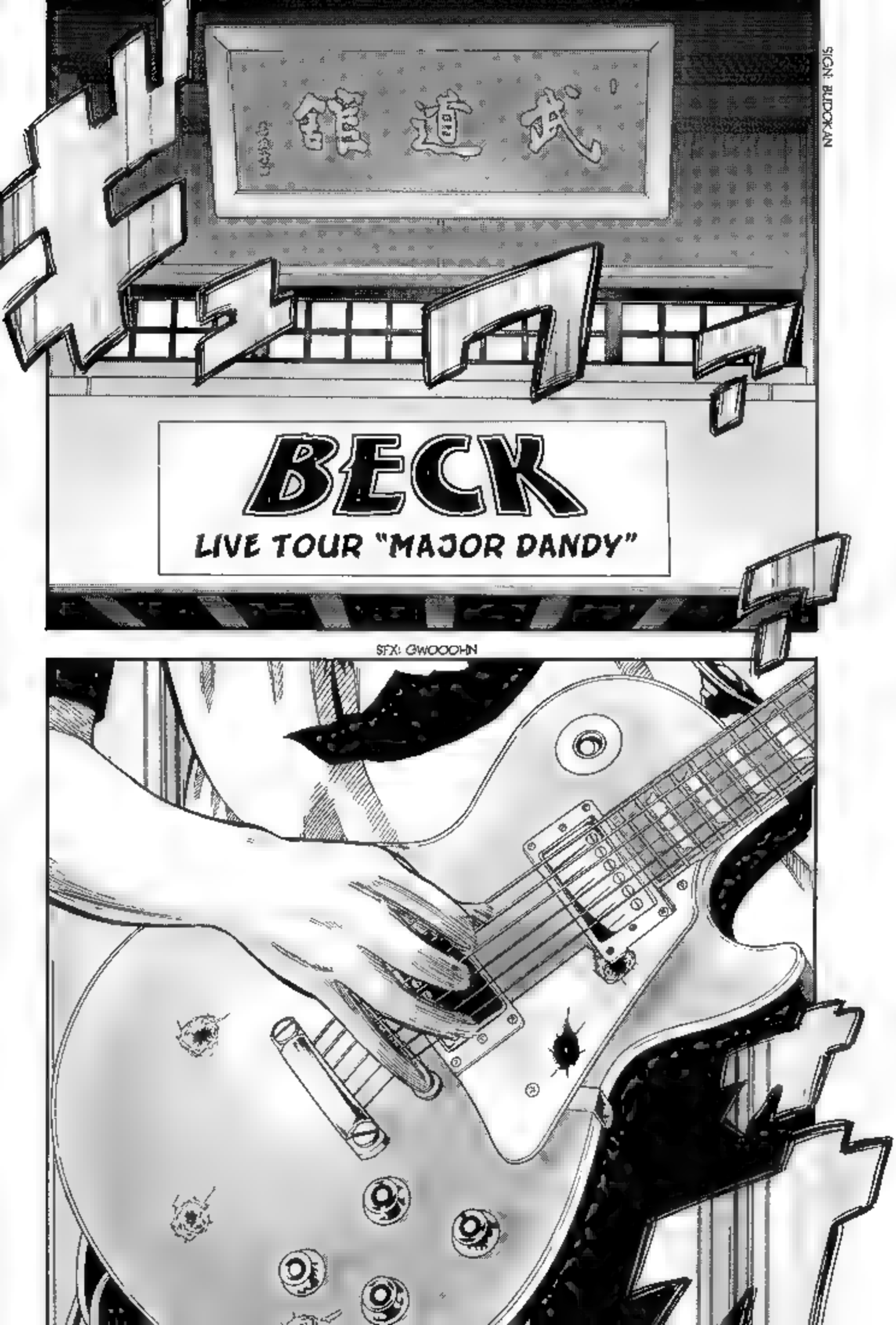
I'M CERTAIN I CAN MAKE IT TO NISHI-GAITSU'S PLACE BEFORE MIDNIGHT!

BUT IF IT GOES AS LONG AS A GEORGE CLINTON SHOW

IT START'S AT 7... EVEN IF THIS GOES AS LONG AS A LED ZEPPELIN CONCERT.

SFX: ROAR

BECK


SIGN: BUDOKAN
BECK
LIVE TOUR "MAJOR DANDY"
SFX: GWOOOHN

SFX. DIGADIGADIGADIGADIGA BAM.

SIGN. HAPPY BIRTHDAY RIN-CHAN

SFX CROWDS

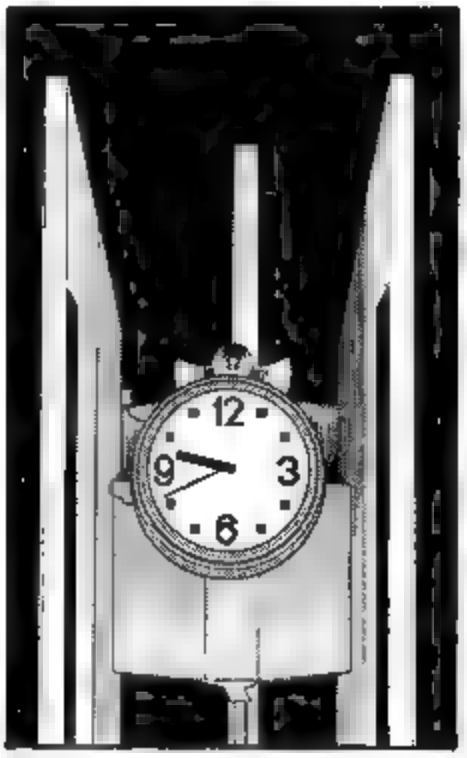
I'VE ALWAYS WANTED TO HEAR HUMAN FLY LIVE; I'M SO GLAD I GOT THE CHANCE.
JING

CHEERS
DAMN, THAT WAS AWESOME. I'VE STILL GOT GOOSE-BUMPS.

I MEAN, SINCE MY BROTHER'S SUCH A BIG CHIBA FAN AND ALL!
AND WASN'T CHIBA SO COOL IN PERSON?

CHEERS
OH, RIGHT! MIND IF I TAKE ANOTHER LOOK AT THE MERCHANDISE?
I HAVE TO PICK UP A SOUVENIR FOR MY BROTHER.

IT'LL TAKE ME 40 TO 50 MINUTES TO GET TO NISHI-TAITSU'S.


12
3
6
9

BUT I HAVEN'T EVEN THANKED HONDA-SAN FOR THE TICKET YET.
I'D LIKE TO LEAVE FIRST.

BUT TO BE HONEST? I SPENT THE WHOLE SECOND HALF STARING AT THE CLOCK.
I LOVE BECK, AND LOVED SEEING THEM LIVE.

UMM, I'VE GOT SOME BUSINESS AFTER THIS, SO...
HONDA-SAN, THANKS SO MUCH FOR TODAY!
THANKS FOR WAIT-ING.

THAT'S WEIRD. SHE WON'T PICK UP.
THE NUMBER YOU HAVE DIALED IS CURRENTLY...
HM? WHAT'S WRONG?

I'VE CALLED HER AGAIN AND AGAIN, BUT...
MAKI.
WHO WON'T?

WHAT?!

SFX: CLICKITY-CLACK X2

WH-WHAT DO WE DO?
RING

DID SHE FORGET? OR WRITE DOWN THE WRONG DAY?
IT'S NO GOOD...

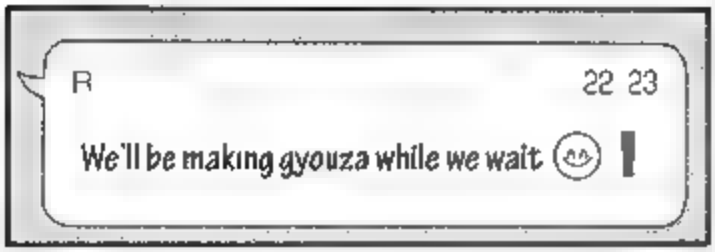
NISHIGUCHI 22 15
Fushimi-kun, you're late!!
NISHIGAITSU HANAKO 22 16
Is this person really just a friend??
NISHIGAITSU HANAKO
22 16
NISHIGUCHI 22 8
Send a picture as proof, lol

!

HM?
NISHI-GUCHI-SAN, I'VE GOT FUSHIMI-KUN'S TEXT.

LOOK AT HIS SKIN... THERE'S NO WAY HE'S THE SAME AGE AS FUSHIMI-KUN.
THAT'S A PRETTY OLD FRIEND.

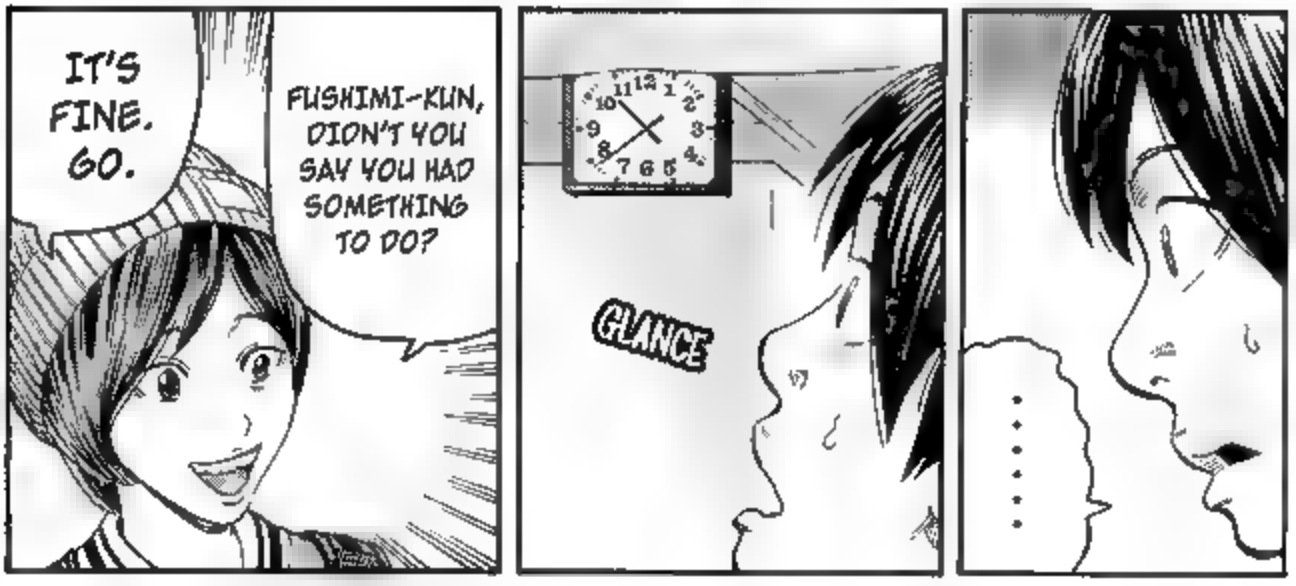
EVERYONE, ARE YOU STILL HUNGRY?
HELP ME MAKE SOME GYOUZA!


R
22 23
We'll be making gyouza while we wait

22:25
Ohhhh!!!
I love gyouza!

YOU STILL CAN'T GET A HOLD OF HER?
...NOPE.

BUT SHE SAID IT'S A BAD TIME FOR HER, TOO.
I ALSO GOT A HOLD OF A FRIEND FROM MIDDLE SCHOOL WHO LIVES IN SAITAMA,


IT'S FINE. GO.
FUSHIMI-KUN, DIDN'T YOU SAY YOU HAD SOMETHING TO DO?
GLANCE
.....

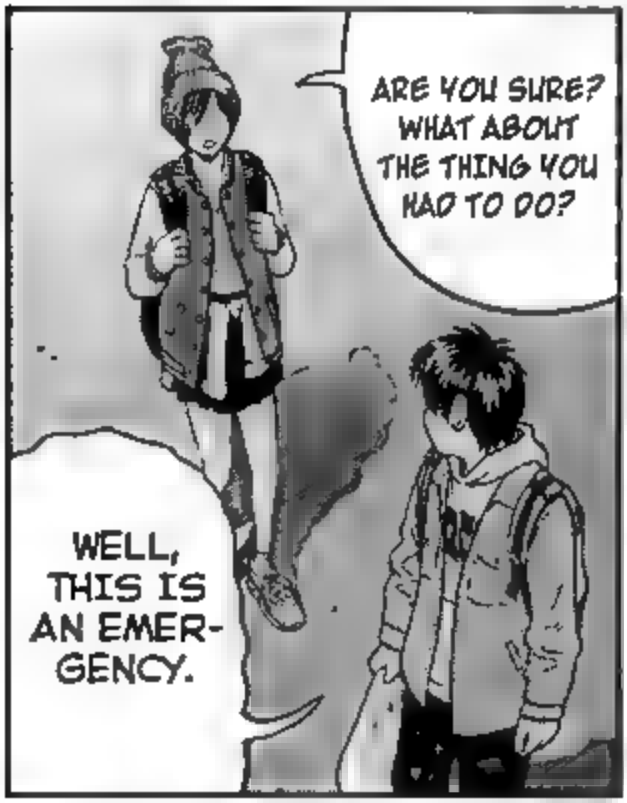
WORST-CASE SCENARIO, I'LL SLEEP IN A MANGA CAFE.
I'LL WAIT AROUND HERE FOR MAKI TO GET BACK TO ME.
WHAT'LL YOU DO, HONDA-SAN?
HERE, TAKE THIS.
BECK
A-A MANGA CAFÉ?!
YOU BOUGHT ONE FOR ME, TOO?!!
WOW, A BECK T-SHIRT !!
HUH?
THIS IS THANKS.
DON'T WORRY ABOUT THE MONEY.
WAIT A SECOND. HOW MUCH WAS IT?

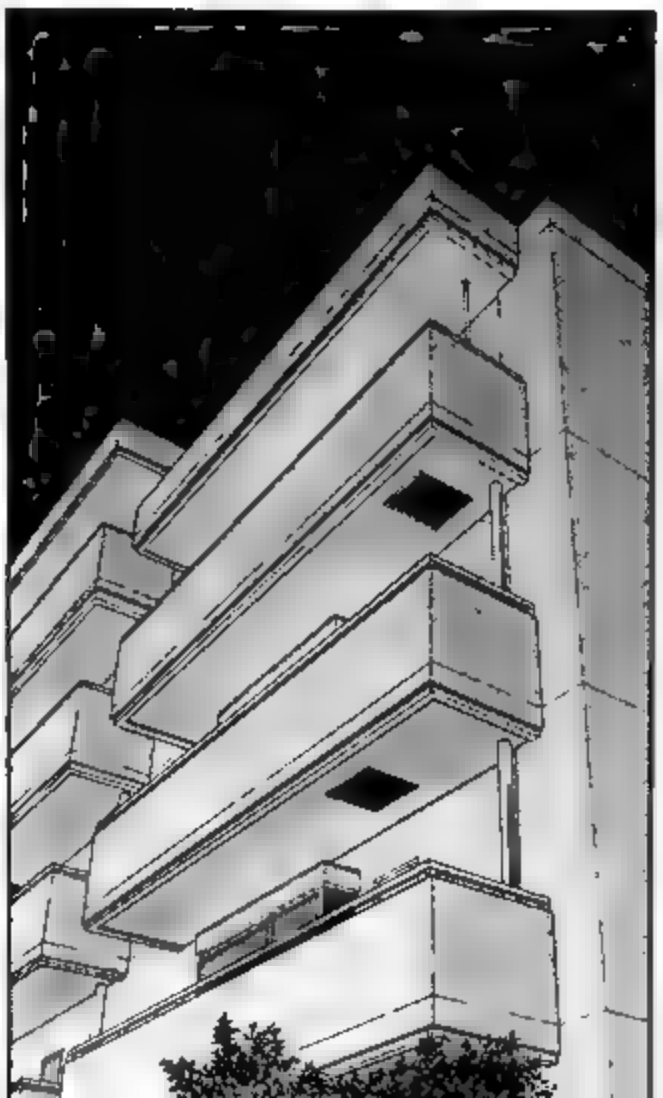
THANKS FOR COMING, EVEN THOUGH YOU'RE SO BUSY!
I HAD A WONDERFUL TIME WITH YOU TONIGHT.

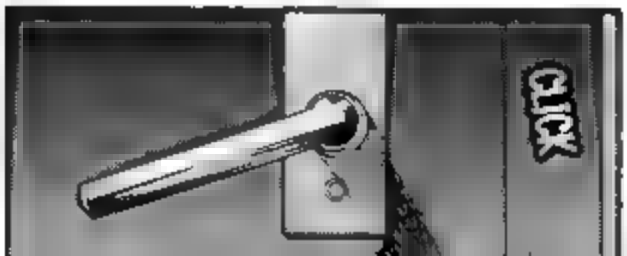
I'LL BE CHEERING YOU ON THE WHOLE WAY!
IT'S SO AMAZING THAT A CLASSMATE FROM MORI-SHIGE HIGH'S MADE IT BIG!
SHAKE

TH-
THANKS.

HONDA-SAN!!


ARE YOU SURE? WHAT ABOUT THE THING YOU HAD TO DO?
WELL, THIS IS AN EMER-GENCY.




CLICK

WOW. IT FEELS SO PROFESSIO-NAL!

THEN THIS IS HOLY GROUND TO YOU, ISN'T IT?

LONG AGO, THIS IS WHERE MIZUNO-SAN PENNED THE SHUNPEI CHRO-NICLES' ABU DABI COMBAT CHAPTER!
HEH-HEM!

I'VE WORKED UP A SWEAT
MIND IF I TAKE A SHOWER?
PLEASE, MAKE YOURSELF AT HOME!
OH, THEN I'LL HEAT UP THE BATH.

N 11:32

I'm sorry, but some work suddenly came up, so... There's no way I can make it. I'm sorry. I was looking forward to the gyouza, too.

N 11:33

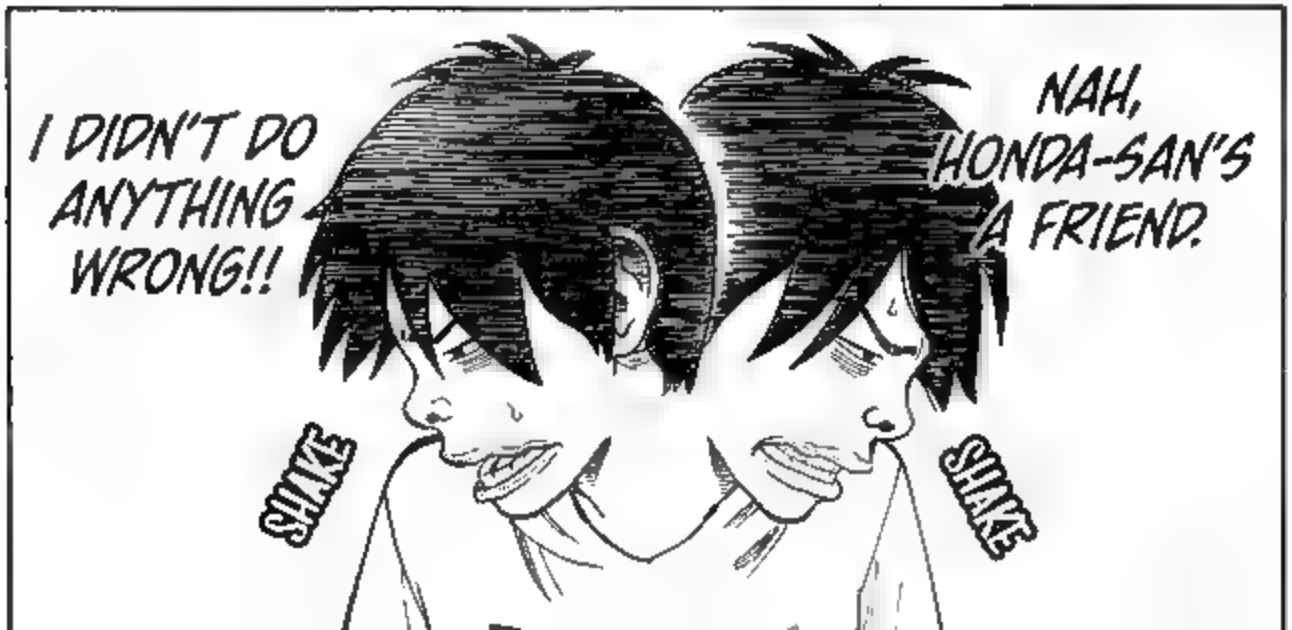
Happy birthday, Ishidou-san!!

GO FOR IT!
MIND IF I TAKE SOME HOME?
SIGH
AND WE COOKED UP SUCH A TASTY BATCH, TOO.
WE'VE GOT SO MUCH GYOUZA LEFT OVER.
THINK FUSHIMI-KUN'S EATING A STORE-BOUGHT LUNCH RIGHT ABOUT NOW?
HIC
WE'VE GOTTA SHARE THE FESTIVAL SPIRIT!
OH, I KNOW WHERE FUSHIMI-KUN LIVES, SO I'LL GO TAKE HIM SOME RIGHT NOW!
HUH?!

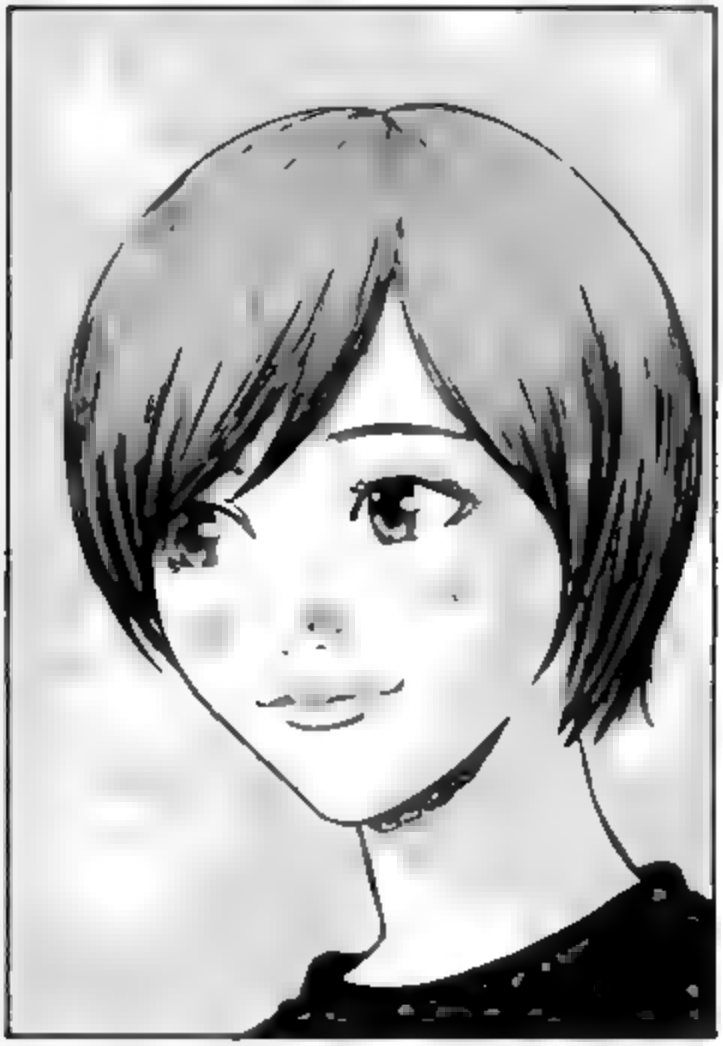
AND I WANT TO SEE FUSHIMI-KUN'S WORK-PLACE, TOO!
GOOD IDEA!

SFX: SHAHHHHHHH

DID SOME PART OF MY HEART FEEL GUILTY OVER THIS?
I DIDN'T HAVE TO LIE, SO WHY'D I GO AND DO SO?


I DIDN'T DO ANYTHING WRONG!!
NAH, HONDA-SAN'S A FRIEND.
SHAKE
SHAKE

PAT
AND BE-
SIDES, I AM
ACTUALLY
WORKING!



GULP

THAT FELT
GREAT. YOU
CAN GO
AHEAD
NOW.
BECK

WHOA!
THINK PURE THOUGHTS.
BUT IT'S SO COLD~
SFX: SPLASH
シャワー
SFX: SQUEAK
キュッ

SFX: BRR X3

BOOK: IWASE MIDDLE SCHOOL / BONDS

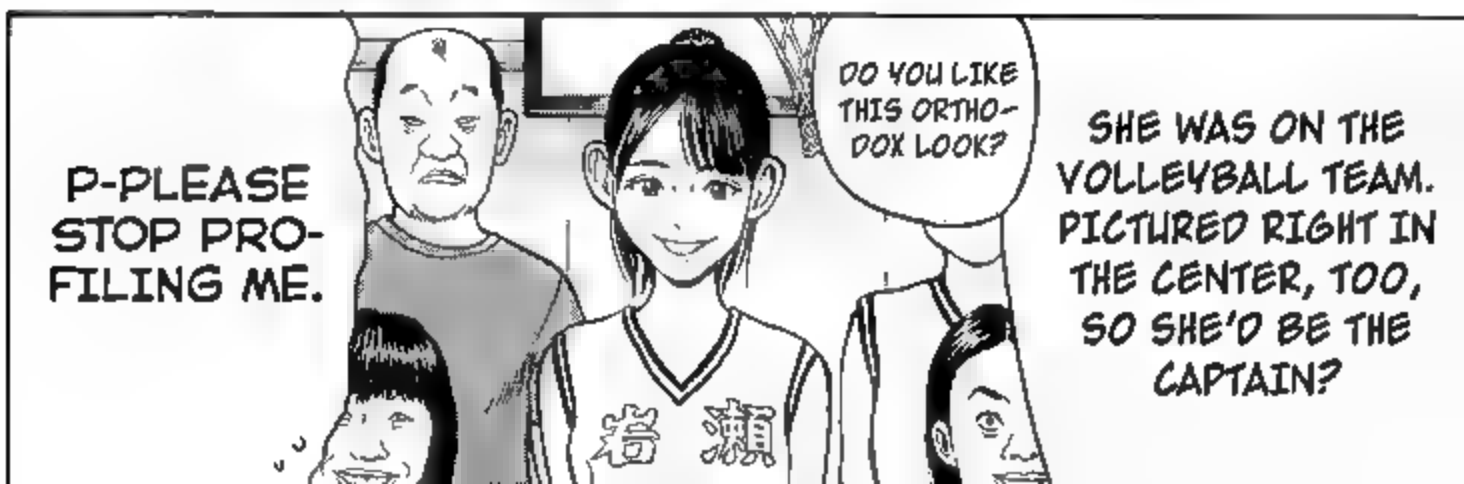
HEY, FUSHIMI-KUN, WHO'D YOU HAVE A CRUSH ON?
.....
BECK
DIDN'T I MEET HIM DURING KOUBOU-SAN'S DAY?
江里
MASUI KATSUO
YEAH. THAT'S KATSUO.
LET'S SEE IF I CAN GUESS.
HUH ?!
BECK
盛田
THEN WHAT ABOUT YAMA-MOTO-SAN?
美
NOT A CHANCE. THERE'S SOMETHING WRONG ABOUT THAT SMILE...
...YOKOI-SAN?
WHO WAS THAT?
OH, YOKOI CHIBA. HER DAD RUNS A BOOK-STORE... NO NO NO.

NAH. THE GIRL WAS A DICTATOR. ANYONE WHO WENT AGAINST HER GOT PURGED.
WE CALLED HER CLASS B'S PRESIDENT AMIN.
YAMADA NANA?
SHE'S PRETTY CUTE!

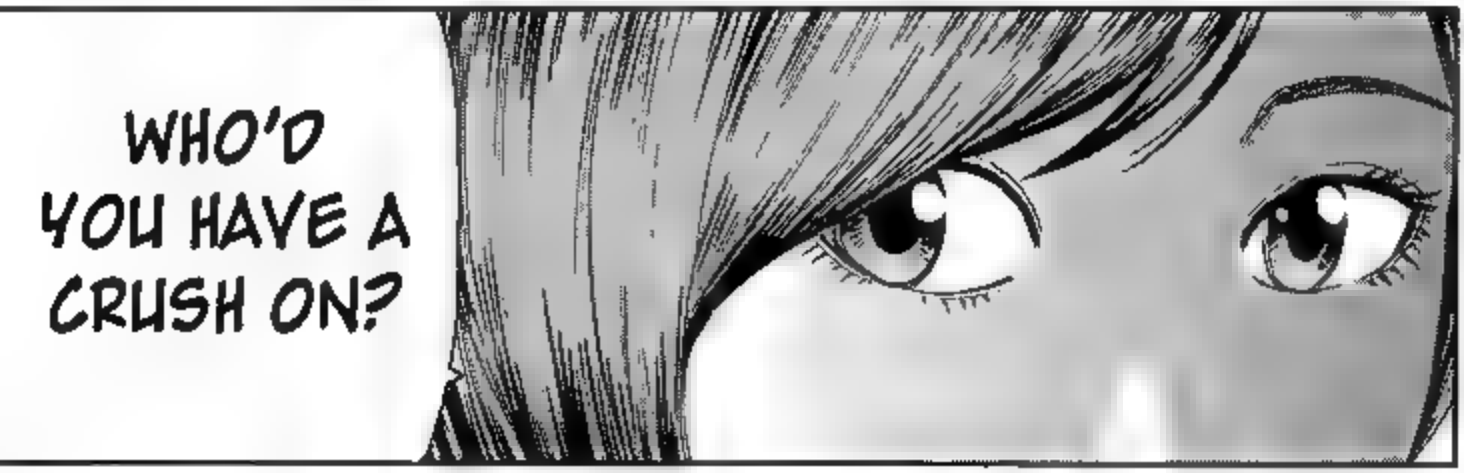
I PLEAD "NO COMMENT."
.....

OH, THEN IT'S HER!

I'VE GOT IT: AOKI YURI, RIGHT?!!
AOKI YURI


P-PLEASE STOP PROFILING ME.
DO YOU LIKE THIS ORTHODOX LOOK?
SHE WAS ON THE VOLLEYBALL TEAM. PICTURED RIGHT IN THE CENTER, TOO, SO SHE'D BE THE CAPTAIN?
岩瀬

WHAT ?!
THEN NEXT UP'S HIGH SCHOOL!
SLIDE


WHO'D YOU HAVE A CRUSH ON?

WHY DO YOU WANT THAT PERSONAL INFORMA-TION?
UH...

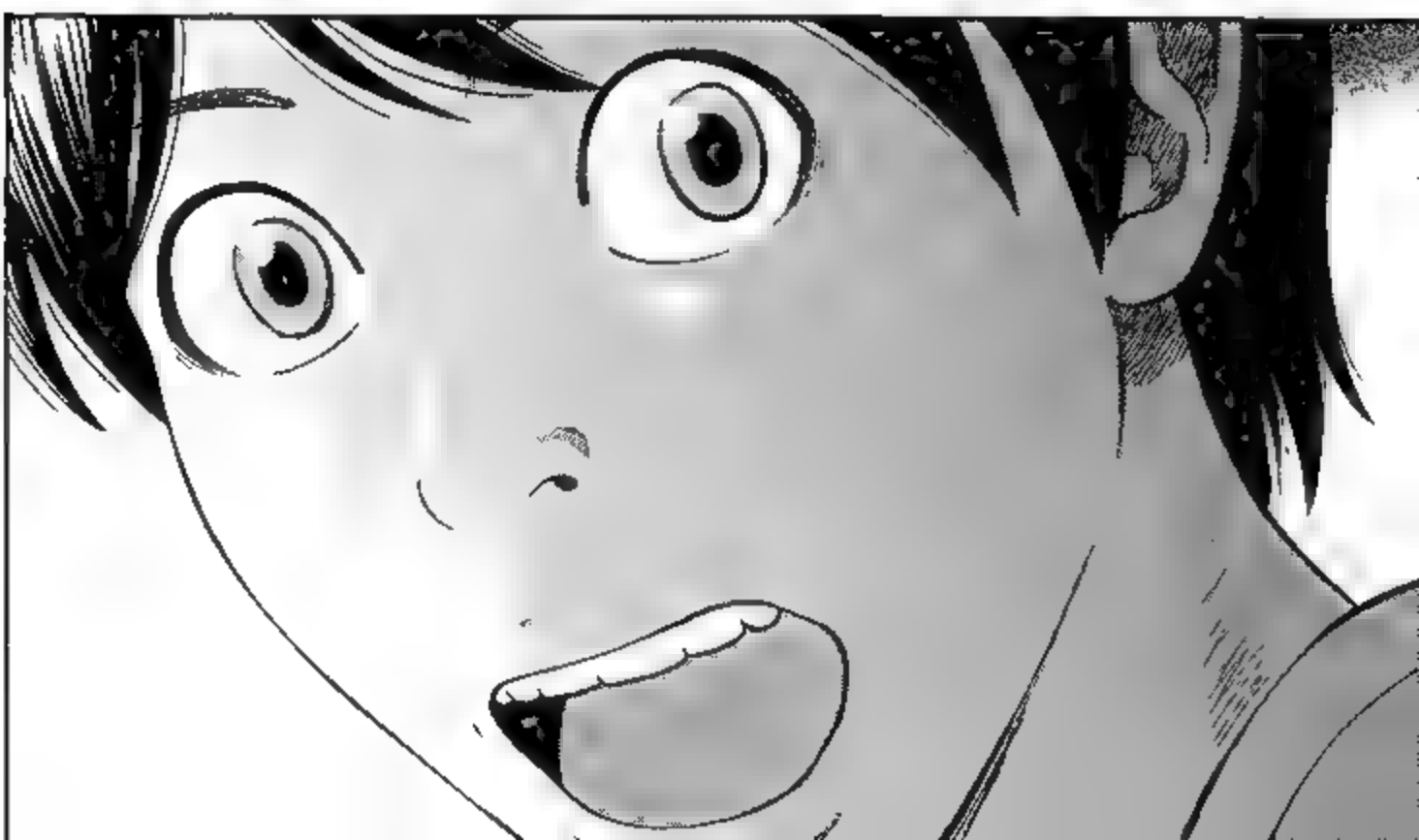
BUT I MEAN, WE WENT TO THE SAME SCHOOL, AND...
BUMP
WHAT'S THE BIG DEAL? I WON'T TELL ANYONE.

A-AND HECK, IN THAT CASE, WHO'D YOU LIKE?
FLIP
I...
POINT
ME?

宮嶋
FUSHIMI NORITO

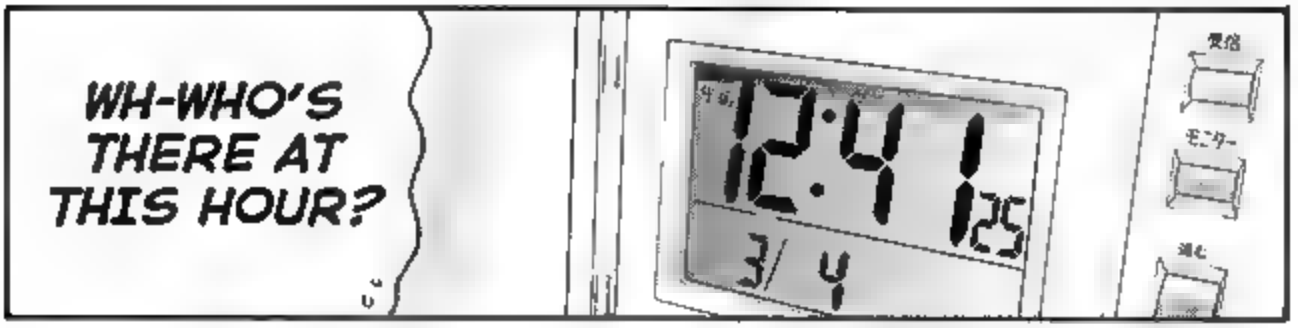
!!??

IS THAT A JOKE?



Bathump
Bathump
Bathump
Bathump
Bathump
Bathump
BEAR
NGS

DING-DONG!
!?


WH-WHO'S THERE AT THIS HOUR?
12:41
25
3/ 4

ISN'T THIS KIND OF SCARY?
UH...
DING-DONG!

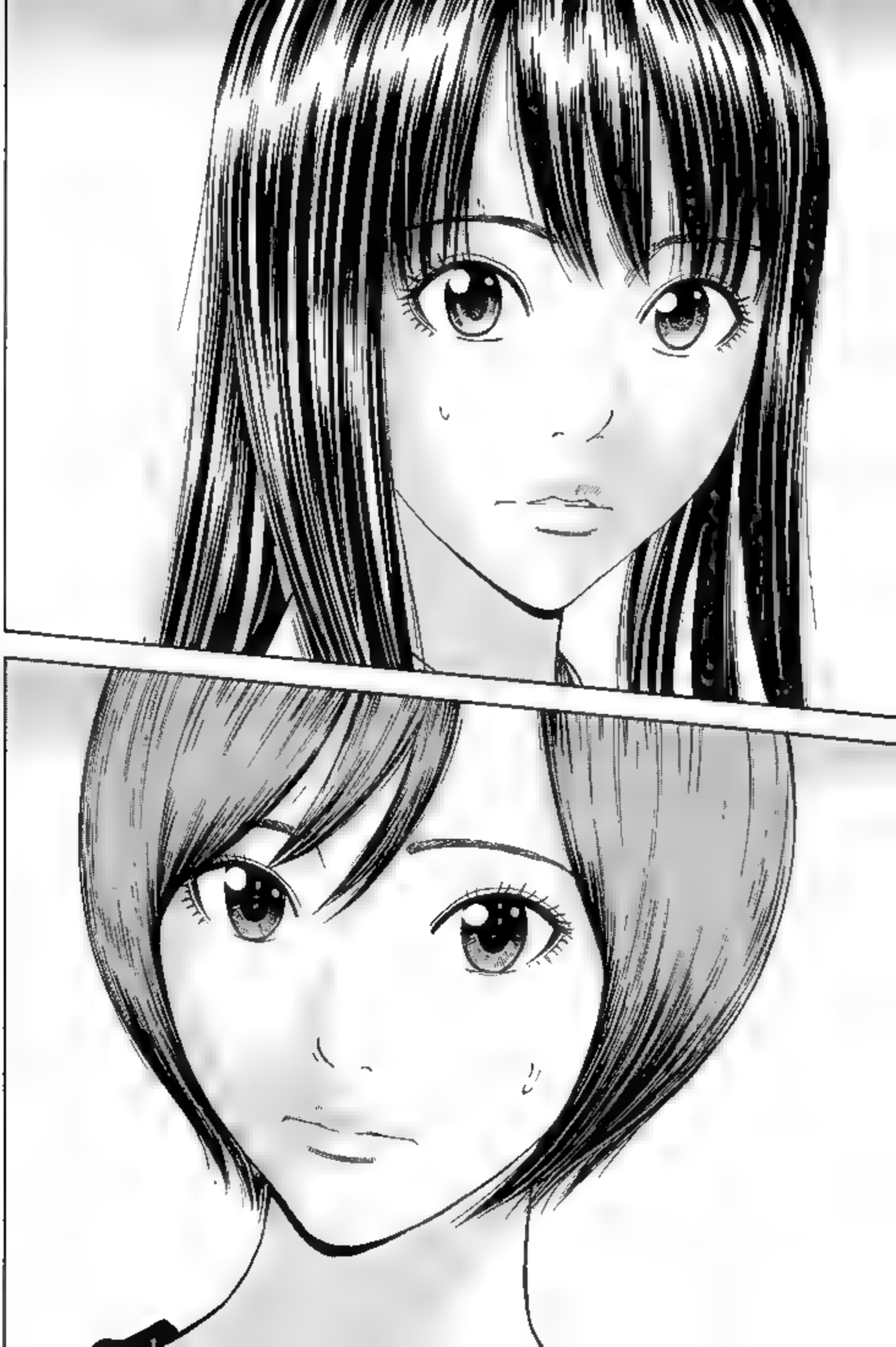
READY
SWOOSH
CRUNCH
CRUNCH

!!!

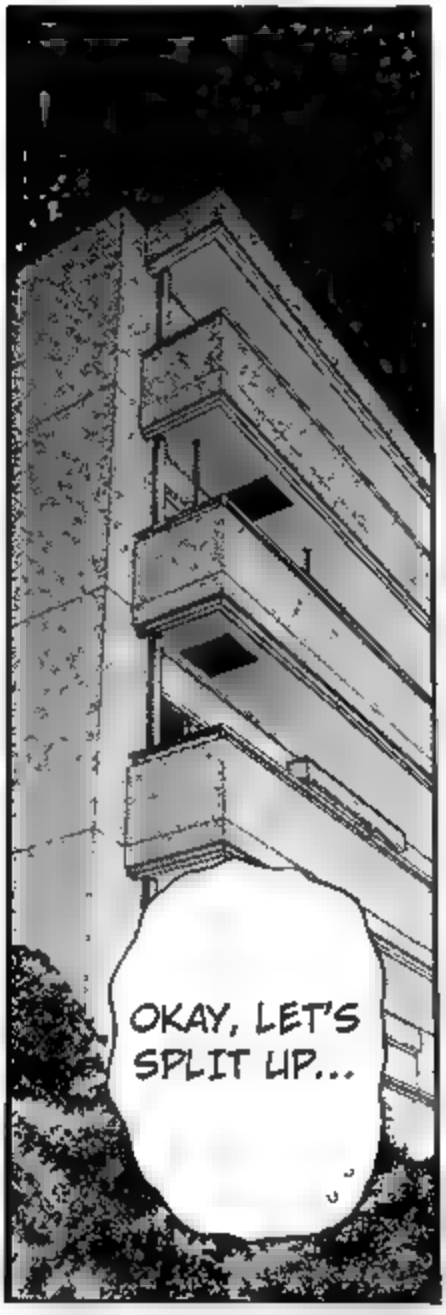
SFX: CLICK
ガチャ

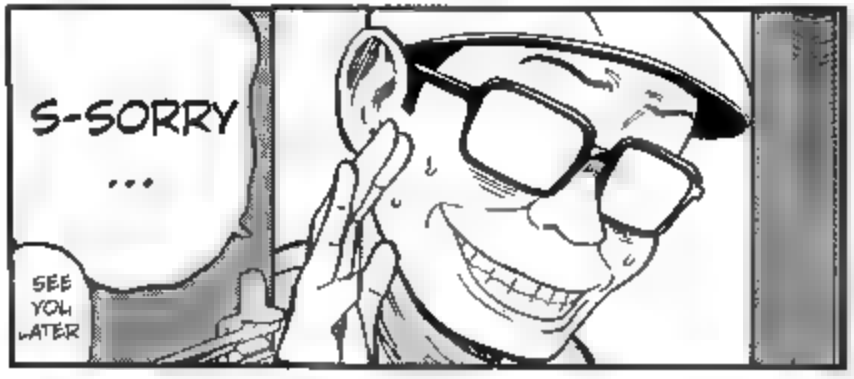
OH, IT'S OPEN!!
BECK

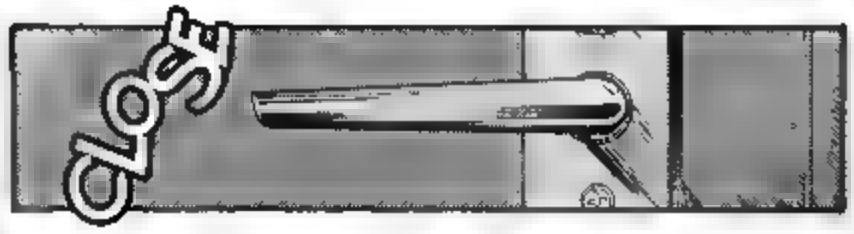
AH.
BECK
MCS
BECK
MCS
BECK
MCS
BECK
MCS



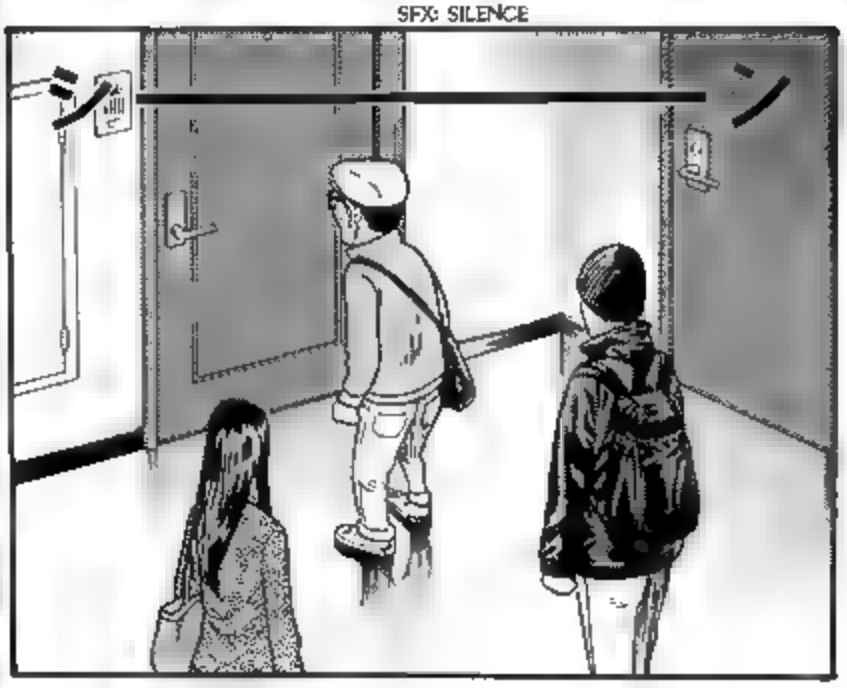
TH-THANK YOU VERY MUCH.
H-HERE'S A GIFT.


OKAY, LET'S SPLIT UP...


S-SORRY ...
SEE YOU LATER


CLOSE

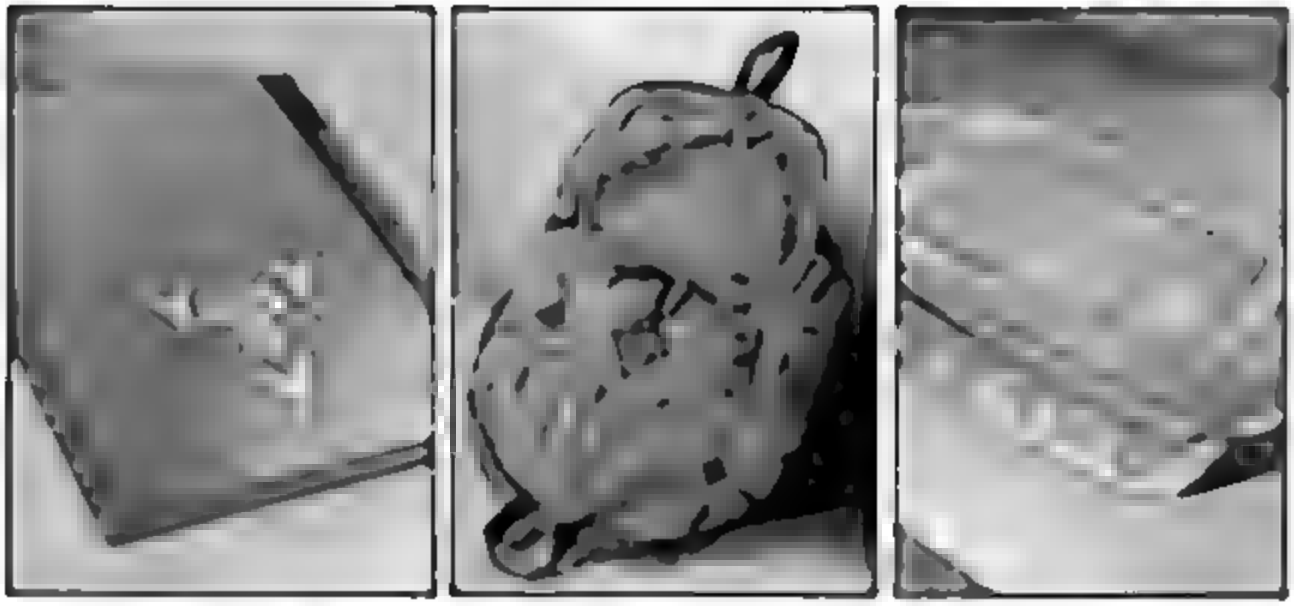
SFX: SILENCE

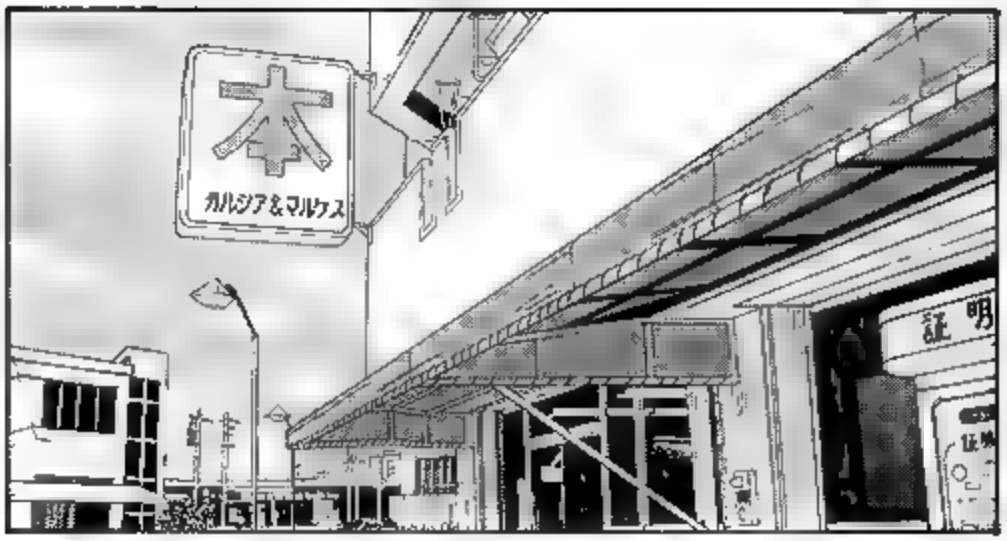


ROLL
ROLL
CLANK
I GOT IN TOUCH WITH MAKI.
FUSHIMI-KUN,

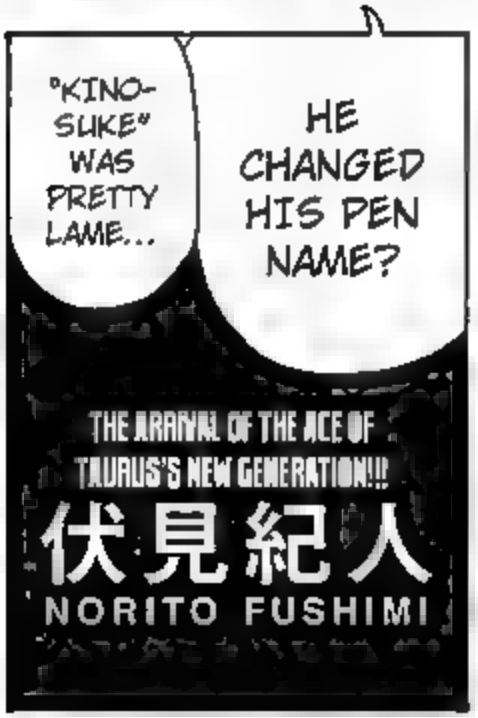
AND THERE WERE SO FEW GIRLS THERE TODAY THAT I ONLY JUST GOT HOME.
I'M SO SORRY! I LEFT MY PHONE AT HOME WHEN I LEFT FOR WORK!
DON'T WORRY. I CAN MANAGE.
I-I'LL WALK YOU THERE.
I'LL TEXT YOU LATER.
BECK
MCS
CLOSE
HUH? SERIO-USLY?!
SO I'LL GET GOING NOW!
YEAH. A TAXI SHOULD GET ME THERE SOON.

RIN



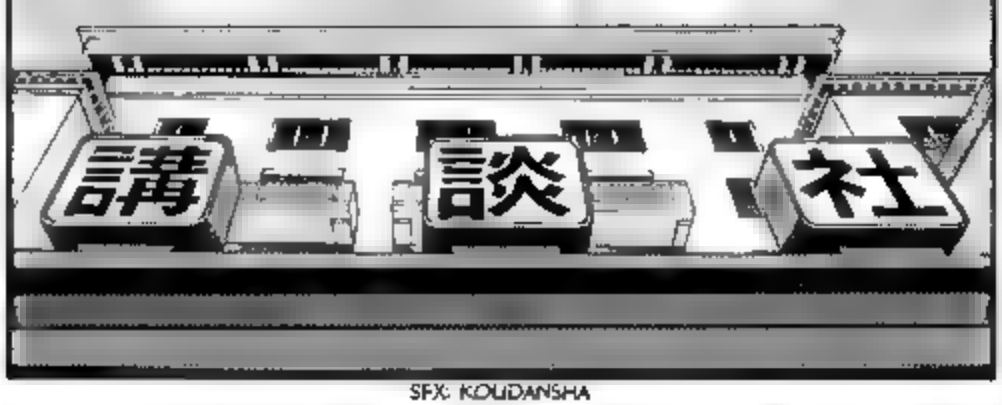

ガルジア&マルクス
証明

DAMN, A FULL-COLOR FIRST CHAPTER!!


"KINOSUKE" WAS PRETTY LAME...
HE CHANGED HIS PEN NAME?
THE ARRIVAL OF THE ACE OF TAURUS'S NEW GENERATION!!!
伏見紀人
NORITO FUSHIMI

WOW!!
リメンバー
Re: Member
Live on the edge!!
db
伏見紀人
NORITO FUSHIMI

AWAWA!
Y-YA-MADA!!
MASUI! LONG TIME NO SEE!
WHAT'RE YOU REA-DING?
YOU'RE KIDDING. SERIO-USLY?!
HUH? "FUSHIMI NORITO"-- THAT'S NOT THAT FUSHIMI, IS IT?
REJOICE, NORI... YOU'VE GOT THE BLESSING OF THE DICTATOR OF CLASS B, PRESIDENT AMIN HERSELF.
DAMN, THAT'S AWE-SOME!!
HOLY WOW!!
CLICK



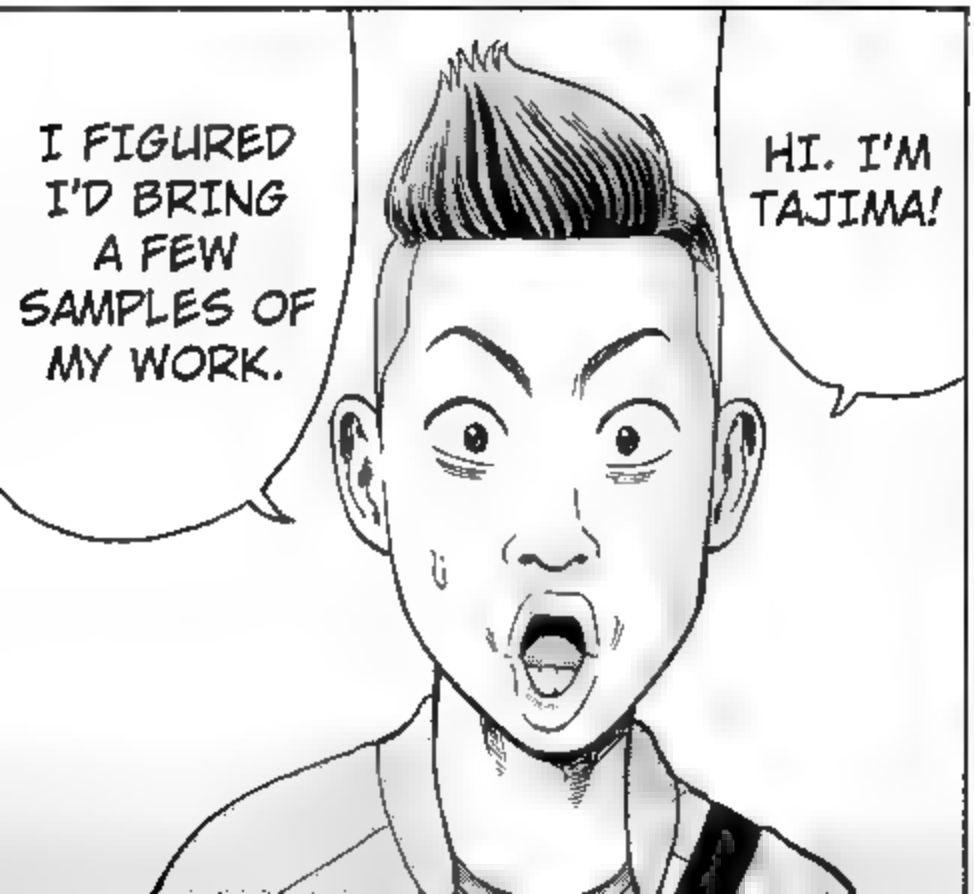
SFX: KOUDANSHA

WHEN THE FIRST CHAPTER OF TA-KI-KUN'S PRESENCE CAME IN FOURTH, IT SENT STIRS THROUGH THE WHOLE EDITING DEPARTMENT.
IT'S PRETTY GOOD.
GOOD? OR BAD?

WOW...

OH, WE'VE BEEN WAITING. FUSHIMI-KUN'S ALREADY HERE.

MUTOU-SAN, HERE'S THE POTENTIAL ASSISTANT, TAJIMA-KUN!


HI. I'M TAJIMA!
I FIGURED I'D BRING A FEW SAMPLES OF MY WORK.

WHOA!!

WAY BETTER THAN ME.
Y-YOU'RE GOOD!
WH-WHAT DO YOU THINK?

TAJI-MA-KUN, WHEN CAN YOU START?
THAT'S A RELIEF-
PHEW

REMEMBER IS TOTALLY INTERESTING, AND IT'S AN HONOR TO HELP IT ALONG!
I MEAN, AS SOON AS TOMOR-ROW!

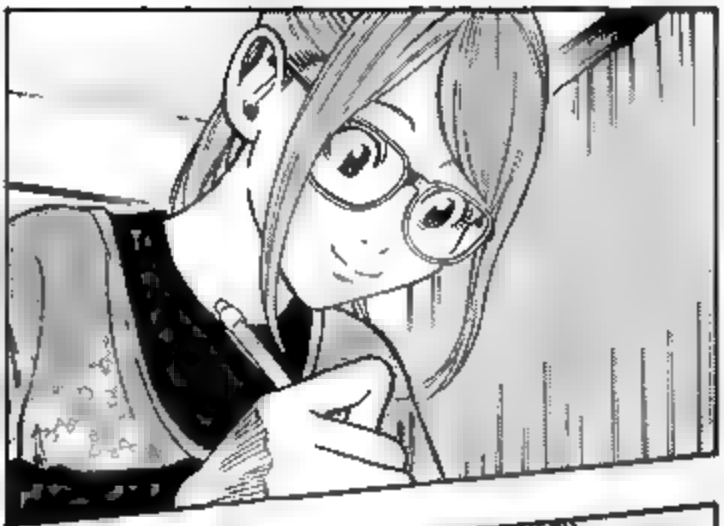
YOU'LL NEED A SECOND, RIGHT?
OKAY, THAT'S ONE DOWN.
N-NICE TO BE WOR-KING WITH YOU!

FURUKAWA-SAN, ONE OF MIZU-NO-PRO'S OLD HANDS, SAID SHE'D COME HELP.
OH, I SHOULD BE FINE.

HELLO?
SFX RUMBLE X2
ヴィーン
ヴィーン

THANKS FOR TELLING ME WHAT YOU THINK EVERY TIME.
SO LONG AS MY SISTER'S READING MY WORK, I CAN GO ON FOREVER...
IT'S GETTING BETTER AND BETTER.
KEEP WORKING HARD SO IT DOESN'T END SOON!

SFX: SCRATCH X2



THERE'S NO WAY I CAN WIPE OUT THE POLYCORIAC MAN.
YOU'RE THE FIRST PERSON SHINO MIRAI HAS EVER HELPED OUT
THAT WAS WONDERFUL. CONSIDERING YOU'VE JUST STARTED
HM? WHAT'S WRONG?
...I'M NOT CONFIDENT I CAN FIGHT.
AND WE'LL TRY TO GIVE YOU A CHANGE OF PACE?
THEN WHY DON'T YOU REST FOR NOW.

THIS IS A PROGRAM TO STRENGTHEN YOU IN BATTLE.
SIMPLY PUT, YOU'LL BE SPARRING WITH ME.
SPARRING WITH DR. TOKIWA?

EVEN HER BUTT'S TINY.

AND LOOKS NOT THE LEAST BIT ATHLETIC...

SHE'S PALE, THIN,

WHAT'S WRONG? GUESS I'LL START US OFF.

TAP

TAP

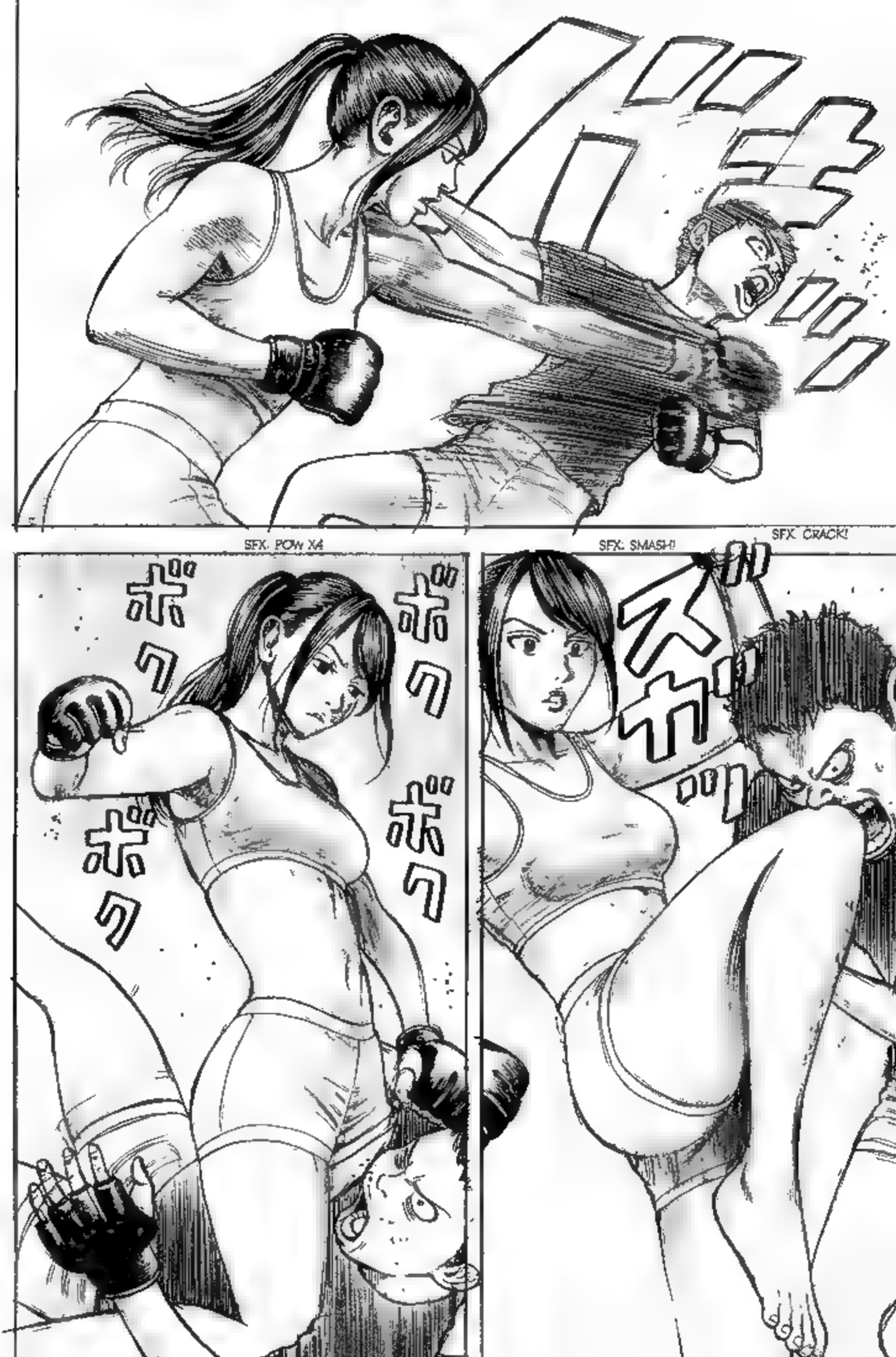
SFX: BAM X2

14" 14"

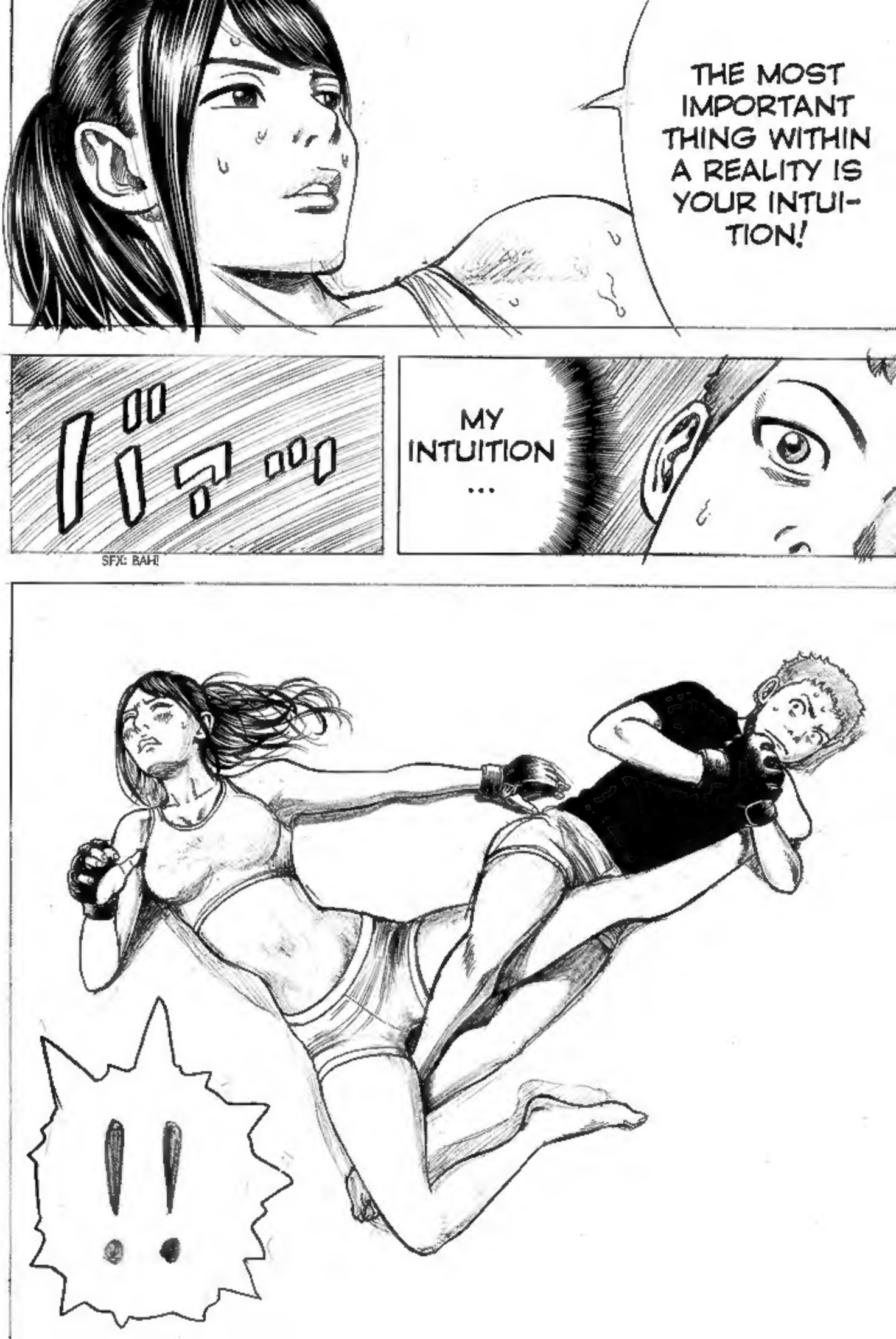
OKAY, I'M READY.

TAP

COME AT ME-- NO HOLDING BACK.


SFX: POW X4
SFX: SMASH!
SFX: CRACK!

HEH HEH HEH. DR. TOKIWA MIGHT LOOK LIKE BOOKISH, BUT SHE'S A SPARTAN.
DR. TANAKA, I'VE HEARD THAT SHUN IS BEING BEATEN BLOODY DAY AND NIGHT. IS HE TRULY ALIGHT?
QUIT THINKING WITH YOUR HEAD.
BEND YOUR EARS TOWARDS THE SOUND OF THE WIND AND WATER; OPEN YOUR EYES; SMELL THE AROMAS.
UGH...
ASK YOURSELF: HOW DO I WANT TO WALK ABOUT AN UNKNOWN WORLD?


THE MOST IMPORTANT THING WITHIN A REALITY IS YOUR INTUITION!
MY INTUITION ...
SFX: BAH!

INTUITION...

WHEN I FIRST MET HER, IT FELT LIKE SHE PULLED ME IN.
...BUT AT THE SAME TIME, SO-METHING TERRIFIED ME.

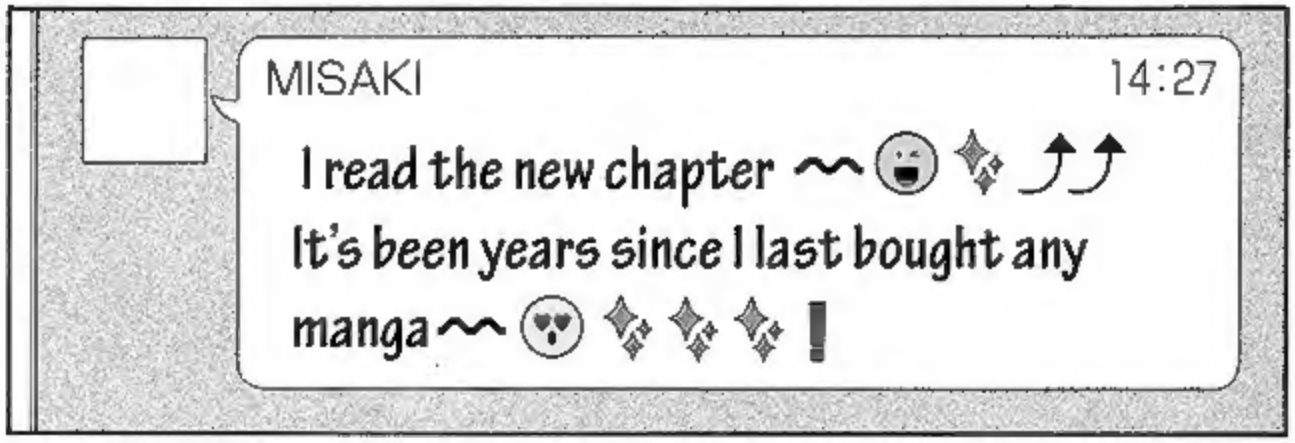
I'M GOING TO GO BACK INSIDE THE REALITY!
.....

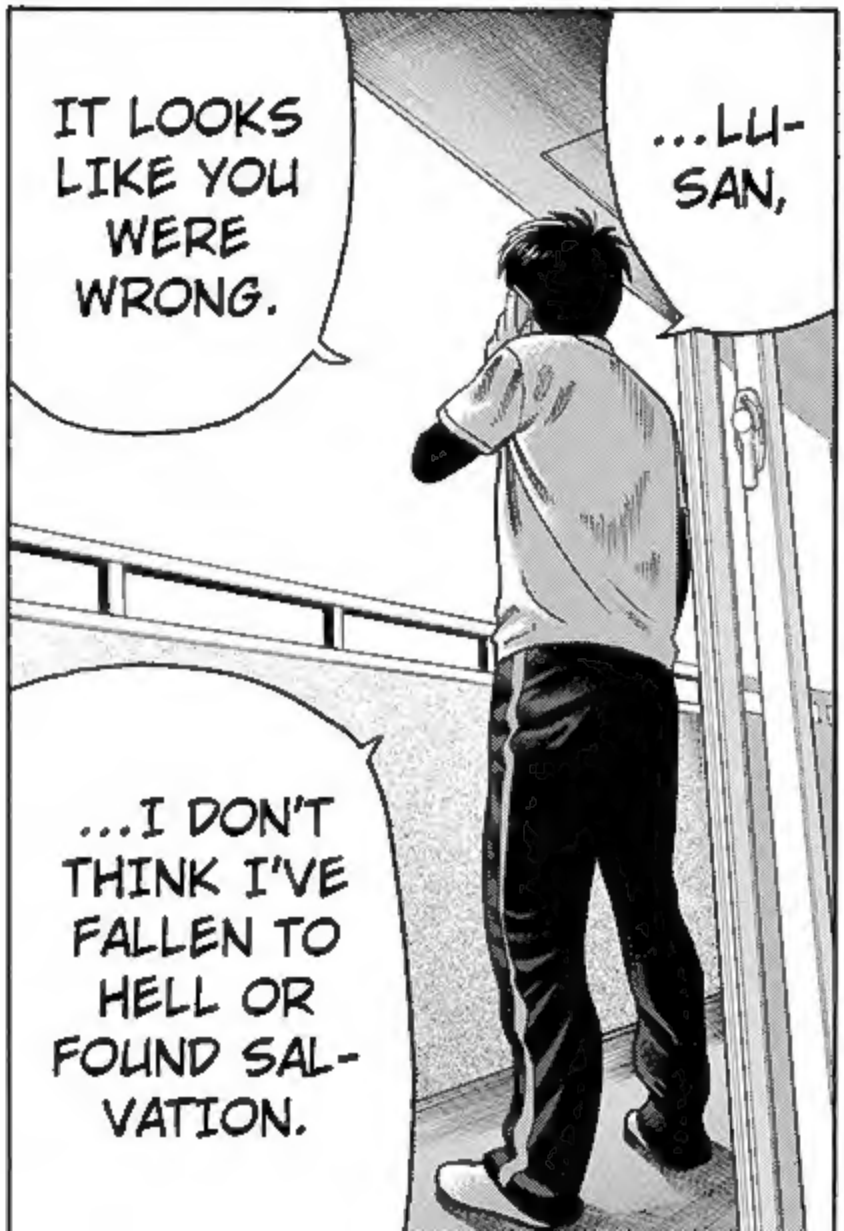
THAT WAS A SHOCK... I DIDN'T EXPECT YOU TO SCORE A POINT ON ME WITHIN THE PROGRAM.

VERY IMPRESSIVE, SHUN-KUN. YOU MUST'VE SENSED SOMETHING IN THIS SHORT TIME.

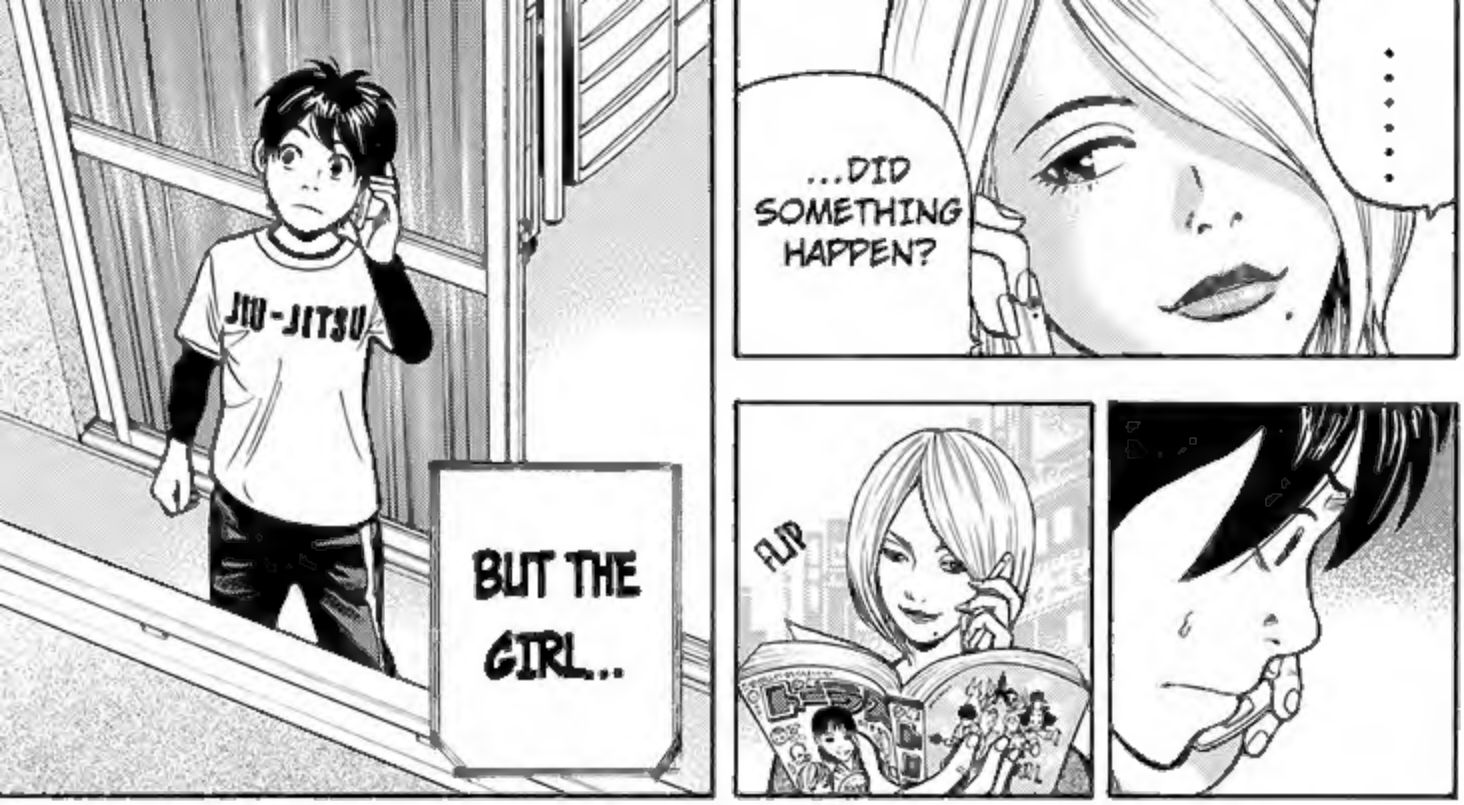
NEXT, FIGHT ME IN MY PROGR—
I THINK THAT'S ENOUGH.

RING


MISAKI
14:27
I read the new chapter ～ ✦ ↗↗
It's been years since I last bought any manga ～ ✦ ✦ ✦ !


IT LOOKS LIKE YOU WERE WRONG.
...LU-SAN,
...I DON'T THINK I'VE FALLEN TO HELL OR FOUND SAL-VATION.

FUSHIMI NORITO
090-XXXX-XXXX


JIU-JITSU
BUT THE GIRL...
...DID SOMETHING HAPPEN?
.....

FLIP

SHE'LL BE READING YOUR MANGA, TOO, RIGHT?
HUH?!
THE DECISIVE MOMENT HASN'T ENDED. WHAT IS THE FEELING FUSHIMI HAS HIDDEN WITHIN REMEMBER?!
WWW.RYCOLAA.COM